

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(toinen jaosto)

24 päivänä kesäkuuta 2004

asiassa C-278/02 (Berufungssenat I der Region Linz bei der Finanzlandesdirektion für Oberösterreichin esittämä ennakkoratkaisupyyntö): Herbert Handlbauer GmbH <sup>(1)</sup>

(Maatalous — Yhteinen markkinajärjestely — Naudanliha — Vientituki — Perusteettomasti saatujen määrien palauttaminen — Sääntöjenvastaisuuksien seuraamukset — Asetuksen N:o 2988/95 3 artikla — Välitön oikeusvaikutus — Vanhentumisaika — Vanhentumisen keskeytyminen)

(2004/C 201/06)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-278/02, jonka Berufungssenat I der Region Linz bei der Finanzlandesdirektion für Oberösterreich (Itävalta) on saatanut EY 234 artiklan nojalla yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saadakseen tässä kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa, jonka on pannut vireille Herbert Handlbauer GmbH, ennakkoratkaisun Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta 18 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 (EYVL L 312, s. 1) 3 artiklan 1 kohdan tulkinnasta, yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. A. Timmermans sekä tuomarit J.-P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues, R. Schintgen (esittelevä tuomari) ja N. Colneric, julkisasiamies: A. Tizzano, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M. Múgica Arzamendi, on antanut 24.6.2004 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1) Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta 18 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohta on välittömästi sovellettava jäsenvaltioissa, myös maataloustuotteiden vientitukien alueella, koska alakohtaista yhteisön säännöstöä lyhyemmästä — ei kuitenkaan kolmea vuotta lyhyemmästä — vanhentumisajasta tai kansallista säännöstöä pidemmästä vanhentumisajasta ei ole annettu.

2) Asetuksen N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohdan kolmatta alakohtaa on tulkittava siten, että kyseessä olevalle yritykselle tehty ilmoitus tullitarkastuksesta on saman artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun vanhentumisajan katkaiseva sääntöjenvastaisuutta koskeva tutkinta- tai menettelytoimi vain sillä edellytyksellä, että toimenpiteet, joihin sääntöjenvastaisuutta koskevat epäilyt kohdistuvat, on rajattu ilmoituksessa riittävän täsmällisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL C 289, 23.11.2002.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(ensimmäinen jaosto)

24 päivänä kesäkuuta 2004

asiassa C-350/02: Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Alankomaiden kuningaskunta <sup>(1)</sup>

(Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — Henkilötietojen käsittely ja yksityisyyden suoja televiestinnän alalla — Direktiivin 97/66/EY 6 ja 9 artikla — Edellytys, jonka mukaan moitteet on esitettävä yksityiskohtaisesti perustelussa lausunnossa)

(2004/C 201/07)

(Oikeudenkäyntikieli: hollanti)

Asiassa C-350/02, Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään M. Shotter ja W. Wils), vastaan Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehenään S. Terstal), jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Alankomaiden kuningaskunta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta televiestinnän alalla 15 päivänä joulukuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/66/EY (EYVL 1998, L 24, s. 1) 6 ja 9 artiklan noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ei ole ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle, yhteisöjen tuomioistuin (ensimmäinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Jann sekä tuomarit A. La Pergola, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta ja K. Lenaerts (esittelevä tuomari), julkisasiamies: J. Kokott, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M.-F. Contet, on antanut 24.6.2004 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1) Alankomaiden kuningaskunta ei ole noudattanut henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta televiestinnän alalla 15.12.1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/66/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se on puutteellisesti täytäntöön pannut sen 6 artiklan siten, että Wet houdende regels inzake de telecommunicatie (televiestintälaki) 11.5 §:n 1 momentissa viitataan yleiseen hallintotoimenpiteeseen, jota ei ole ilmoitettu Euroopan yhteisöjen komissiolle, ja siten, että televiestintälain 11.5 §:n 3 momentissa mainittuja täytäntöönpanosäännöksiä ei ole ilmoitettu komissiolle, ja koska se on puutteellisesti täytäntöön pannut kyseisen direktiivin 9 artiklan.